

Banque de données Harpe à leviers - 2022

Laurence Bancaud - Véronique Musson-Gonneaud

Harpe à leviers

Cycle 1

DÉBUT - MILIEU DE CYCLE

Divers :

- *Harpologie*, méthode de harpe pour les débutants, Sabien CANTON
NB : CD et audio téléchargeables, parties d'accompagnement pour le professeur.
- *Mijn Eerste Harpboek*, Linda VAN BAAR, Masumi ed.
NB : explique aussi les bases du solfège très clairement présentées
- *Libellule*, Bernard DESGRAUPES, dans *4 petites pièces et un duo*, Harposphère
- *Begin the harp, an elementary tutor for the irish folk or non pedal harp*, Nancy CALTHORPE, Waltons
- *Comptines*, Béatrice GUILLERMIN, Harposphère
- *Les amis de Gribouille*, Isabelle FROUVELLE
- *La Coccinelle et le Phasme*, dans *Autre chose*, François PERNEL, vol. 1, Ed. La harpe libre
- *En cachette*, Aurélie BARBÉ, Harposphère
- *Celtic blues*, dans *Mes premiers pas* vol. 1, Thierry MASSON, Lemoine
- *L'oiseau et le chat*, dans *Sur un arbre perché*, Annie CHALLAN, www.maindanslapatte.net

Contemporain :

- *Pélodyte* (dans *Lanterne magique*), Hélène BRESCHAND, Billaudot
NB : Vidéo Masterclasse : <https://youtu.be/FrpWFMXBIH4>
- *Notes d'intention*, Benoît SITZIA, www.lessignesdelarc.org
NB : Vidéo Masterclasse : <https://youtu.be/a5JKX4dmZUs>
- *Eckmühl*, Sylvain KASSAP, Misterioso
NB : Vidéo Masterclasse : <https://youtu.be/Utd8QegMj18>

Traditionnel :

- *Ar re c'hlas (les bleus)*, dans *Panorama de la harpe celtique*, vol 2, Dominig BOUCHAUD, Éditions Musicales Transatlantiques
- *Berlin Gwerz*, Nikolaz CADORET, *Voici la St Jean*, arr Anne AUFFRET, *Bale Arzur*, arr Mariannig LARC'HANTEC, *Courage beau marinier*, arr Cristine MERIENNE, dans *Anthologie de la harpe bretonne* vol.1, ed. Tristan Le Govic
- *A travers nos provinces*, Maité ETCHEVERRY, Harposphère
- *Eleanor Plunkett*, Turlough O'CAROLAN (1670-1738), arr. François Pernel, dans *Autre chose* vol. I , Ed. La harpe libre

MILIEU-FIN DE CYCLE

Divers :

- *Brume, pluie, brouillard, éclaircie*, Sylvie BELTRANDO, Harposphère
- *De craie ou de givre, 4 pièces sans réalité*, Anthony GIRARD, Harposphère
- *Impressions*, Roxane MARTIN, Musicalyre
- *L'air du large*, Pascal PROUST, Fertile plaine
- *4e ou 5e bagatelle*, Sabien CANTON, dans *5 Bagatellen voor kleine harp*, Harpologie
- *Nuit d'orage*, Aurélie BARBÉ, www.lessignesdelarc.org

Répertoires historiques :

- *Musique médiévale adaptée à la harpe*, Véronique Musson-Gonneaud, Harposphère : *Bene puis sidérer*, ANONYME (13e.s.), *La quinte estampie Real*, MANUSCRIT DU ROI (13e.s.)

- *Introduction pratique à la musique Renaissance pour harpe*, Véronique Musson-Gonneaud, Delatour : *La Rote de Rode*, pavane, *La Roque*, Basse-danse (16e s.), Pierre ATTAINGNANT
- *Recueil pour la Harpe à crochets*, Heinrich BACKOFEN (1768-1830), Ut Orpheus : *Minuetto* (n°1), *Allegro commodo*, *Aria*
- *Petite chanson* Op. 68 n°3, Robert SCHUMANN (1810-1856) (téléchargeable en ligne, domaine public)
NB : dans le "pont", mesure 16, remplacer les 3 dernières croches de la main gauche par des silences pour pouvoir remettre le fa bécarre

Contemporain :

- *Histoire de pas*, *Histoire furtive*, Philippe LEROUX, Billaudot
- *Nuvens*, Aurélio EDLER-COPES, www.lessignesdelarc.org
NB : Vidéo masterclass : https://youtu.be/ajqwxlg_2OE
- *Tourbillons et Rêve*, Béatrice GUILLERMIN, Harposphère
- *7 Miniatures japonaises*, Graciane FINZI, www.lessignesdelarc.org
NB : Vidéo masterclass : <https://youtu.be/tpYkIFT5vtQ>
- *Phare*, Michelle-Agnes MAGALHAES, Babel Scores
NB : Vidéo masterclass : <https://youtu.be/PZA3bl-79wc>
- ... *l'espiègle*, Karl NAEGELEN, www.lessignesdelarc.org
NB : Vidéo masterclass : <https://youtu.be/OHEer7jhz6E>

Traditionnel :

- *The small harp, a step by step tutor*, Alison KINNAIRD, Kinmor music
NB : méthode riche, plutôt pour adultes, doigtés parfois étranges
- *Panorama de la harpe celtique*, vol 2, Dominig BOUCHAUD, Éditions Musicales Transatlantiques : *Lullaby for the Child Jesus*, traditionnel d'Écosse, et autres pièces
- *Tango à Véro*, dans *Visages de la harpe celtique*, Elisa VELLIA, Le chant du monde
- *Sherelle*, dans *Danses klezmer* vol 1, arr. Roxane MARTIN, Musicalyre
- *Danses du Berry*, Isabelle MARIE, Absilone-scores : *La Dégagée* et *Hardis les gars d'Maimbray*
- *Llano*, traditionnel vénézuélien dans *The international Rhythmic collection*, Vol. 1, arrangement Alfredo Rolando Ortiz. Éd. A.R. Ortiz

Invention :

- *Recueil de chansons et petits contes musicaux pour harpistes en herbe dotés de sens de l'humour et d'imagination*, Aziliz LE GALLO, Octave et Pétronille.
NB : utilisable en solo et/ou ensemble pendant tout le 1er cycle. Ouvrage complet : exercices techniques classiques, pièces, impro, modes de jeu ...
- Création et découverte des modes de jeu : vidéo "Partons à l'aventure", Laurence BANCAUD, YouTube <https://youtu.be/SBiGI1tCJXU>

Cycle 2

DÉBUT - MILIEU DE CYCLE

Répertoires historiques :

- *J'aim mieux languir...* et *Quand j'ai l'espart...*, Guillaume de MACHAUT (1300-1377) dans *Musique médiévale adaptée à la harpe*, Véronique Musson-Gonneaud, Harposphère : *Introduction pratique à la musique Renaissance pour harpe*, Véronique Musson-Gonneaud, Delatour : *Tant que Vivray*, Claudin de SERMISY (1490-1562), *Ciaconna*, Manuscrit d'Ancone (17e s.)
- *Musicalische Rüstkammer*, ANONYME, Leipzig 1719, Hofmeister (FH 2071).
NB : Original pour harpe double allemande, mais de nombreuses pièces sont jouables sur harpe à leviers.
- *Air espagnol*, dans *Recueil pour la Harpe à crochets*, Heinrich BACKOFEN (1768-1830), Ut Orpheus

Contemporain :

- *Un chat, une licorne...*, Marie-Hélène FOURNIER, www.lessignesdelarc.org
NB : Vidéo masterclasse : <https://youtu.be/Bmi3qbZuXEI>
- *Le chat du Cheshire*, Laurent MARTIN, IMD
NB : Vidéo masterclasse : <https://youtu.be/dOp5AY03mjl>
- *Act VIIa*, Yumiko YOKOI, BabelScores
NB : Vidéo masterclasse : <https://youtu.be/0048NrccBds>
- *Antre de jeux*, et *Je t'aime quand tu dors*, dans *Little ego in Slumberland*, Hélène BRESCHAND, www.lessignesdelarc.org
NB : *Je t'aime quand tu dors* : harpe préparée

Traditionnel :

Celte :

- *Telenn Vreizh*, Gwenola ROPARTZ, Les Éditions Buissonnières : *Laridé "Sonenn er miliner/Er familh a Geriginenn/An dro "Int a ya"*
- *Panorama de la harpe celtique*, vol. 2, Dominig BOUCHAUD, Éditions Musicales Transatlantiques : *The sligo Fancy (hornpipe)*, *Hornpipe n°34*, *The Aran Boat Song* et autres pièces
- *Anthologie de la harpe bretonne*, Vol. II, Tristan Le Govic : *An dro n°29* (arr Nolwenn Philippe), *An dro n°34* (arr Clotilde TROUILLAUD)

Europe centrale :

- *Musique des îles grecques*, arrangées par Elisa VELLIA, Avli : *Mia smirnia sto Parathiri*, *Mes tou onitou tin skia*
- *Musiques et chants traditionnels des balkans*, arr. Roxane MARTIN, Musicalyre : *Sano*, *Duso* (traditionnel Serbe) et *Ugurchin Retchenitsa* (traditionnel bulgare)

Amérique latine :

- *Cumbia Deliciosa*, dans *The International Rhythmic Collection*, Vol.1, A.R. ORTIZ

Inspiration folk, pop, jazz, rock :

- *Pastiches Fastoches*, Jakez FRANÇOIS, Camac
- *Easy swing*, Jakez FRANÇOIS, Billaudot
- *Hallelujah*, Leonard COHEN, arr. Sylvia WOODS

MILIEU - FIN DE CYCLE

Répertoires historiques :

- Codex Rossi (14^e. s.) : *E con Chaval che'l Cont Ugo*, dans *Musique médiévale adaptée à la harpe celtique*, arrangement Véronique Musson-Gonneaud, Harposphère
- *4e, 5e et 6e sonatines* dans *6 Sonatine per Pianoforte o Arpa*, Jan Ladislav DUSSEK (1760-1812) Londres 1798, Ut Orpheus
NB : dans le 2^e mouvement (6^e sonatine), octavier la petite transition chromatique à la main gauche, ou remplacer le fa # par un silence
- *A collection of Welsh, English and Scotch airs with new variations for the harp*, John PARRY (1710-1782), Clive Morley Collection : *Thro' the Wood Lady*, ou *Gin thou wert mine awn thing*
NB : à la fin de la variation 4, enlever le do# de passage à la basse.

Traditionnel :

Celte :

- *Anthologie de la harpe bretonne* vol III, Tristan Le Govic : *Ton a Vro Arzhal*, arr Florence Jamain, *Enez Eusa*, arr Tristan Le Govic, *Kleir*, de Kristen Nogués
- *Suite de gavottes des montagnes 1 et 2*, Gwenola Ropartz, *Telenn Vreizh*, Les Éditions Buissonnières
- Suite de 3 jigs à choisir dans *Panorama de la harpe celtique*, vol. 2, Dominig Bouchaud, Éditions Musicales Transatlantiques

Europe centrale :

- *Asymétries*, *Initiation aux mesures asymétriques pour la harpe*, Agnès ALOUGES, Harposphère : *Bavno Oro*

Europe du sud :

- *Folk Dances from the Viggiano Tradition*, Ut Orpheus HS 231 : *Tarentella Capuanese, Polka di Vittorio Tarentella Stiglianese Italian*
NB : Pour harpe traditionnelle d'Italie du sud

Amérique latine :

- *Danza de Luzma (advanced version)*, ou *Merengue Rojo*, dans *The International Rhythmic Collection*, Vol.1, A.R. ORTIZ

Contemporain :

- *Histoire filante*, Philippe LEROUX, Billaudot
- *Chemins croisés*, Édith LEJET, Billaudot
NB : Vidéo masterclasse : <https://youtu.be/-OpaVnAM6qY>

Inspiration folk, pop, jazz, rock :

- *Tahiti au bout des doigts*, Ève DELCAMBRE, les Editions du Paquebot
- *Exotiques pour harpe celtique*, Denis BARBIER, Delatour : *Berimbao* ou *Guiro*

Invention :

- *La marche funèbre du roi Brian Boru* : proposer une version personnelle, des variations ou tout autre projet personnel. Vous pouvez consulter les adaptations de :
 - *Panorama de la harpe celtique*, vol. 1, Dominig BOUCHAUD, Éditions Musicales Transatlantiques
 - *Begin the harp, an elementary tutor for the irish folk or non pedal harp*, Nancy CALTHORPE, Waltons
 - *Classical Tunes for Irish harp*, Ank VAN CAMPEN, Broekmans & Van Poppel
 - *La marche de Brian Boru*, Bernadette KERSCHER, Glissando
- *Variations on a welsh carol*, dans *Classical Tunes for the Irish harp*, volume 1, Ank VAN CAMPEN : proposer une ou deux variations personnelles supplémentaires.
- Interpréter une partition graphique : *Invention III*, Hélène BRESCHAND, Misterioso

Cycle 3

CEM

Répertoires historiques :

- *J'aime la biauté*, CODEX FAENZA (15e s.) dans *Musique médiévale adaptée à la harpe celtique*, Véronique Musson-Gonneaud, Harposphère
- *Des Meyzen zit fört daher*, Buxheimer Orgelbuch (c. 1450) dans *Musique médiévale adaptée à la harpe celtique*, Véronique Musson-Gonneaud, Harposphère
- *The Frog Gaillard* (version au choix), John DOWLAND (1563-1626), dans *Introduction pratique à la musique Renaissance pour harpe*, Véronique Musson-Gonneaud, Delatour
- *Mary Scott*, dans *A collection of Welsh, English and Scotch airs with new variations for the harp*, John PARRY (1710-1782), Clive Morley Collection
NB : mes. 87 (2^e variation), remplacer le sol# par un demi-soupir

Traditionnel :

Celte :

- *An Delenn Vev, La harpe vivante*, Anne POSTIC, Les Éditions Buissonnières : *Jigs écossaises* et *Reels*
- *Anthologie de la harpe bretonne*, vol. III, Tristan Le Govic : *Heuliad gavottennoù bigoudenn*, arr. Pierre NICOLAS, *Suite de ridées*, arr. Nikolaz CADORET, *Gavottennoù ar menez*, arr. Quentin Vestur

Europe centrale :

- *Asymétries, initiation aux mesures asymétriques pour la harpe*, arrangement Agnès ALOUGES, Harposphère : *Sadovsko Oro*

Amérique latine :

- *Latin American Harps History, Music and Techniques*, Alfredo Rolando ORTIZ : *Llano (Pasaje), Colorado*

Europe du sud :

- *Folk Dances from the Viggiano Tradition*, Ut Orpheus HS 231
NB : Pour harpe traditionnelle d'Italie du sud

Contemporain :

- *5 stücke für Hakenharfe* (harpe à crochets), Wolfgang HOFMANN (1922-2003), Florian Noetzel Verlag
- *Lullaby of Itsuki*, dans *Two Japanese Folk Songs*, Toshio HOSOKAWA, Schott
NB : remplacer les *La#* par des *Sib*
- *The wind could wait without the gate...*, LIAO Lin-Ni, Maison Ona
NB : Vidéo masterclass : <https://youtu.be/9erqZIRc-Js> + tutoriel <https://youtu.be/tb5uvQ-43ds>

Inspiration folk, pop, jazz, rock :

- *Exotiques pour harpe celtique*, Denis BARBIER, Delatour
- *Loon Mountain Moose* (intermediate version), de Catriona MAC KAY
<https://catrionamckay.sellfy.store/p/riDI/>

Invention :

- *La Sarrazine*, dans *Répertoire pour harpe simple, 2e Poprecueil*, Agnès ALOUGES, Albedo
Composer une version personnelle avec les outils proposés "des pistes pour l'arrangement", p. 18-21
- *Tri Martolod* (chanson bretonne) : proposer une version personnelle ou de nouvelles variations en vous inspirant de :
 - Enregistrements audio divers (sur Youtube)
 - *Variations sur Tri Martolod*, arrangement et variations de Sabine CHEFSON, Harposphère
 - *Tri martolod yaouank*, dans *Panorama de la harpe celtique*, vol. 2, Dominig BOUCHAUD, Éditions Musicales Transatlantiques

DEM

Répertoires historiques :

- *Constantia*, CODEX FAENZA (15e s.), dans *Musique médiévale adaptée à la harpe celtique*, Véronique Musson-Gonneaud, Harposphère
- *Tiento sobre Malheur me bat*, Antonio de CABEZON (1510-1566), dans *Introduction pratique à la musique Renaissance pour harpe*, Véronique Musson-Gonneaud, Delatour
- *The Lass of Patie's Mill*, dans *A collection of Welsh, English and Scotch airs with new variations for the harp*, John PARRY (1710-1782), Clive Morley Collection
NB : dans la 3e variation, mes. 4 et semblables, remplacer *sol#* par *si*. Mes. 9 et 17, 2e temps, remplacer « *do-la-si-sol#* » par : « *do-mi-si-mi* »
- *Air varié* dans *Recueil pour la Harpe à crochets*, Heinrich BACKOFEN (1768-1830), Ut Orpheus

Traditionnel :

Celte :

- *Hornpipes*, dans *An Deleinn Vev, La harpe vivante*, Anne POSTIC, Les Éditions Buissonnières
- *Anthologie de la harpe bretonne*, vol. III, Tristan Le Govic : *Gavottenoù ar menez*, n° 1 (Nolwenn ARZEL) ou n°29 (Quentin Vestur)

Amérique latine :

- *Pajaro Campana* (Galopa), traditionnel Paraguay, dans *Latin American Harps History, Music and Techniques*, A. R. ORTIZ

Europe du sud :

- *Folk Dances from the Viggiano Tradition*, Ut Orpheus HS 231
NB : Pour harpe traditionnelle d'Italie du sud

Inspiration folk, pop, jazz, rock :

- *Maureen's Waltz*, Catriona MAC KAY, <https://catrionamckay.sellfy.store/p/4vohzn/>
- *Loon Mountain Moose* (advanced version), Catriona MAC KAY, <https://catrionamckay.sellfy.store/p/riDI/>
- *Emilys Calling*, Savourna STEVENSON, SS02
- *Java pour Cath*, Agnès ALOUGES, Albédo

Contemporain :

- *Sherbrooke*, François ROSSÉ, Tempéraments
- *The wind could wait without the gate...*, LIAO Lin-Ni, Maison Ona
NB : Vidéo masterclass : <https://youtu.be/9ergZlRc-Is> + tutoriel <https://youtu.be/tb5uvQ-43ds>

Invention :

- *Princess Royal (Miss Mac Dermott)* ou une autre pièce de Turlough O'CAROLAN (1670-1738) :
Proposer un arrangement personnel dans le style de votre choix.
NB : Les pièces d'O'Carolan sont, à l'origine, monodiques (= une voix, pas d'harmonisation) et très ornementées. La manière de rejouer cette musique comme elle devait l'être par O'Carolan est encore largement méconnue. Ces pièces ont toutefois connu une grande postérité, et été arrangées et transformées, dès la génération suivante, notamment par son fils (harpe à simple mouvement) et par Edward Bunting (piano), (Cf Edward Bunting, *The Ancient Music of Ireland*, ed. Dover), puis récemment dans d'innombrables versions modernes pour harpe à leviers.
Pour estimer la diversité des versions, voir par exemple :
 - *The princess Royal*, n°45, dans *The Ancient Music of Ireland*, arranged for piano, 3rd ed. 1840, Edward BUNTING, Ed. Dover
 - *Princess Royal*, dans *Panorama de la harpe celtique*, vol. 1, Dominig BOUCHAUD, Transatlantiques
 - *Princess Royal*, dans *The Irish Harper*, vol. 2, ed. Maire Ni Chathasaigh
 - *Princess Royal*, dans *The Carolan Collection vol.1*, Janet HARBISON
 - *Miss Mac Dermott*, dans *Autre chose* vol. 1, François PERNEL Ed. La harpe libre
 - *Miss MacDermot*, dans *A tribute to O'Carolan*, Nancy CALTHORPE
 - Nombreux arrangements audio et partitions en ligne.
- Composer une ou plusieurs variations sur l'air gallois traditionnel, *Gin thou wert mine awn thing*
 - Exemples audio et partitions en ligne
 - Variations pour harpe triple galloise dans *A collection of Welsh, English and Scotch airs with new variations for the harp*, John PARRY (1710-1782), p. 52-53, Clive Morley Collection